



Canadian Celebration
for the Coronation of
*His Majesty
King Charles III*

Célébration canadienne
du couronnement de
*Sa Majesté
le roi Charles III*

144 Wellington Street,
Ottawa

May 6, 2023

144, rue Wellington,
Ottawa

6 mai 2023

Canada



Source: The Canadian Press/Justin Tang | Source : La Presse canadienne/Justin Tang

“I’ve seen what makes this country truly great. Her people and what they stand for. Outward-looking, big-hearted, and embodying Canada’s inherently global values.”

**His Majesty King Charles III, St. John’s, Newfoundland
and Labrador, May 17, 2022**

« J’ai vu ce qui fait la grandeur de ce pays. Son peuple et les idéaux qu’il défend. Tourné vers le monde, d’un grand cœur, et incarnant les valeurs fondamentalement globales du Canada. »

**Sa Majesté le roi Charles III, St. John’s,
Terre-Neuve-et-Labrador, 17 mai 2022**

PROGRAM

PROGRAMME

OPENING REMARKS

Donald Booth
Canadian Secretary to The King

Emmanuelle Sajous
Assistant Deputy Minister
Department of Canadian Heritage

MOT D'OUVERTURE

Donald Booth
Secrétaire canadien du Roi

Emmanuelle Sajous
Sous-ministre adjointe
Ministère du Patrimoine canadien

STATEMENT

Albert Dumont
Algonquin Spiritual Advisor

Poet, writer, storyteller and artist from the Algonquin Nation of Kitigan Zibi Anishinabeg, Albert Dumont has dedicated his life to promoting Indigenous spirituality and healing, and to protecting Indigenous rights.

DÉCLARATION

Albert Dumont
Conseiller spirituel algonquin

Poète, écrivain, conteur et artiste de la Nation algonquine de Kitigan Zibi Anishinabeg, Albert Dumont a consacré sa vie à promouvoir la spiritualité et le ressourcement autochtones, ainsi qu'à protéger les droits des peuples autochtones.

DRUM CIRCLE

Eagle River Singers

Eagle River Singers is a traditional drum group that consists of Algonquin men from the communities of Kitigan Zibi and Barriere Lake. The group is named after the river that runs through the territory of both communities.

CERCLE DE TAMBOUR

Eagle River Singers

Eagle River Singers est un groupe de tambours traditionnel formé d'hommes algonquins issus des communautés de Kitigan Zibi et Barriere Lake. Le groupe est nommé d'après la rivière qui traverse le territoire des deux communautés.



ADDRESS

Farah Alibay
Aerospace Engineer

Daughter of immigrant parents from Madagascar, Farah Alibay grew up in Quebec. Today, she is renowned for her illustrious career in aerospace engineering. She is active in her community and a champion of volunteer involvement. Farah Alibay is an inspiration for women in science, technology, engineering and math (STEM).

ALLOCATION

Farah Alibay
Ingénieure en aérospatiale

Fille de parents immigrants du Madagascar, Farah Alibay a grandi au Québec. Elle est aujourd'hui reconnue pour son illustre carrière en génie aérospatial. Elle est active dans sa communauté et championne de l'engagement bénévole. Farah Alibay est une inspiration pour de nombreuses femmes dans les domaines de la science, de la technologie, de l'ingénierie et des mathématiques (STEM).

MUSICAL PERFORMANCE

Vol de nuit

Florence K
Singer-songwriter

Hailing from Quebec, Florence K displays a multilingual and multidisciplinary repertoire that expresses a great cultural richness. She has earned several awards for her ten albums over the years.

PRESTATION MUSICALE

Vol de nuit

Florence K
Auteure-compositrice-interprète

Native du Québec, Florence K présente un répertoire multilingue et pluridisciplinaire qui témoigne d'une grande richesse culturelle. De nombreux prix lui ont été décernés pour ses dix albums au fil des ans.



POETRY PERFORMANCE

To a Dreamer in a Modern World

Sabrina Benaim
Poet

A poet from Toronto, Sabrina Benaim is known for casting a bright and understanding light on current social issues. Her poem *To a Dreamer in a Modern World* is an ode to the environment.

PRESTATION DE POÉSIE

À un rêveur des temps modernes

Sabrina Benaim
Poète

Poète native de Toronto, Sabrina Benaim est reconnue pour mettre en lumière de façon directe et compréhensive des enjeux sociaux actuels. Son poème *À un rêveur des temps modernes* est une ode à l'environnement.

UNVEILINGS

The unveilings mark the Coronation of a new Monarch and the change of reign.

Marie Lemay,
President and CEO, Royal Canadian Mint

The Honourable Helena Jaczek, P.C., M.P.
Minister of Public Services
and Procurement

Jo-Anne Polak
Senior Vice-President, Corporate
and Employee Communications,
Canada Post

The Honourable Bill Blair,
P.C., C.O.M., M.P.
President of the King's Privy
Council for Canada and Minister
of Emergency Preparedness

DÉVOILEMENTS

Les dévoilements soulignent le couronnement du nouveau monarque et le changement de règne.

Marie Lemay,
Présidente, Monnaie royale canadienne

L'honorable Helena Jaczek, C.P., députée
Ministre des Services publics
et de l'Approvisionnement

Jo-Anne Polak
Première vice-présidente,
Communications d'entreprise
et aux employés, Postes Canada

L'honorable Bill Blair,
C.P., C.O.M., député
Président du Conseil privé du Roi
pour le Canada Ministre
de la Protection civile



Samy Khalid
Chief Herald of Canada
Canadian Heraldic Authority

Samy Khalid
Héraut d'armes du Canada
Autorité héraldique du Canada

The Honourable Dominic LeBlanc,
P.C., K.C., M.P.
Minister of Intergovernmental Affairs,
Infrastructure and Communities

L'honorable Dominic LeBlanc,
C.P., c.r., député
Ministre des Affaires
intergouvernementales, de
l'Infrastructure et des Collectivités

MUSICAL PERFORMANCE

PRESTATION MUSICALE

Introduction by
The Honourable Gudie Hutchings,
P.C., M.P.
Minister of Rural Economic
Development

Présentation par
L'honorable Gudie Hutchings, C.P.,
députée
Ministre du Développement
économique rural

In the Nick of Time

In the Nick of Time

Inn Echo
Traditional musical group

Inn Echo
Groupe de musique traditionnelle

Formed in Prince Edward Island,
Inn Echo personifies the richness
of diversity. Their dynamic and
distinctive music invites a confident
and hopeful gaze towards the future.

Fondé à l'Île-du-Prince-Édouard,
Inn Echo incarne la richesse de la
diversité. Leur musique distincte et
dynamique inspire un regard vers
l'avenir confiant et plein d'espoir.

ROYAL ANTHEM

HYMNE ROYAL

The Central Band of the Canadian
Armed Forces Serenade of Strings

La Sérénade de cordes de la Musique
centrale des Forces armées canadiennes



O CANADA

Ottawa Regional Youth Choir

The Ottawa Regional Youth Choir was founded in 1982 to challenge and inspire youth of the Ottawa region to attain excellence in vocal performance.

Ô CANADA

Ottawa Regional Youth Choir

La chorale Ottawa Regional Youth Choir fut fondée en 1982 pour inciter et inspirer les jeunes de la région d'Ottawa à atteindre l'excellence en chant.

21-GUN SALUTE

30th Field Artillery Regiment
Royal Canadian Artillery

SALVE DE 21 COUPS DE CANON

30^e Régiment d'artillerie de campagne
Artillerie royale canadienne

CLOSING REMARKS

MOT DE LA FIN

RECEPTION

Live painting

Dominic Laporte
Artist

Ottawa-based muralist and illustrator Dominic Laporte combines traditional and mixed-media techniques. His work focuses on themes exploring the natural world and the symbiotic relationships to be found within it.

RÉCEPTION

Peinture en direct

Dominic Laporte
Artiste

Basé à Ottawa, Dominic Laporte est un muraliste et illustrateur qui combine des techniques traditionnelles et mixtes. Son œuvre cible les thèmes qui explorent le monde naturel et les symbioses qu'on y retrouve.





The Canadian Coronation Emblem

The Royal Monogram (CIIR) in the centre of the Emblem and the Royal Crown at the top are personal symbols of The King.

The ring of triangular shapes evokes the image of a string of pennants displayed for a celebration. These 13 shapes allude to Canada's provinces and territories, and their circular arrangement conveys the idea of inclusion for all Canadians. The circle is also an important concept for many Indigenous Peoples, symbolizing not only equity but also the cycles of the natural world. The green colour of the shapes is associated with the environment, which has long been an important cause for His Majesty, and it symbolizes hope and growth.

L'emblème canadien du couronnement

Le monogramme royal (CIIR) au centre de l'emblème et la couronne royale à son sommet sont des symboles personnels du Roi.

L'anneau de formes triangulaires évoque l'image d'une guirlande de fanions affichés pour une célébration. Ces 13 triangles font allusion aux provinces et aux territoires du Canada, et leur arrangement circulaire incarne la notion d'inclusion pour tous les Canadiens et les Canadiennes. Le concept du cercle est également important pour plusieurs peuples autochtones, représentant non seulement l'équité, mais aussi les cycles de la nature. La couleur verte est associée à l'environnement, une cause importante de longue date pour Sa Majesté, et symbolise l'espoir et la croissance.



Inclusion and togetherness are also represented by the white spaces between the green shapes, which resemble paths leading to a central meeting place. The entire white space can be seen as a sunburst, symbolizing innovation and new ideas.

The Emblem was designed by Cathy Bursey-Sabourin, Fraser Herald at the Canadian Heraldic Authority.

Les concepts d'inclusion et d'unité sont aussi représentés par les espaces blancs entre les formes vertes, qui s'apparentent à des sentiers menant vers un lieu de rencontre central. Au cœur apparaît un soleil rayonnant, symbole d'innovation et d'idées nouvelles.

L'emblème a été conçu et peint par Cathy Bursey-Sabourin, héraut Fraser à l'Autorité héraldique du Canada.





Canada